



STEP UP TO THE CHALLENGE!

100 Book Challenge Home Coach Contract—Kindergarten/First Grade

Dear Kindergarten and First-Grade Parents,

We are ready to begin the 100 Book Challenge program. Every night your child will bring home one or two (or more) books that he/she selected along with a logsheet. We hope that together, you and your child will read and talk about the books in 3 different ways:

- Your child may tell or make up the story by “reading” the pictures. Talking about what he/she sees in the pictures develops important language and pre-reading skills.
- Your child may read the words, IF he/she is ready for that. In Kindergarten and the beginning of first grade, this mostly means matching the first letter sound with a word that matches the picture. (We do not ask beginning readers to “sound out” words. That comes later.)
- You may read books to your child. Parents reading to their children is one of the most powerful things in the world for creating successful readers.

Each time you and your child do any combination of the above three things for 15 minutes, your child will get credit for one Step of reading. You should read for at least 2 Steps every night. Please:

- Fill out one line on the logsheet for each 15-minute Step of reading. (You and your child will probably read from 2 or more books during the 15-minute Step. Pick just one of the book titles to write on the logsheet line. When you read for another 15 minutes, you will fill out another Step.)
- Sign the logsheet in the Coach’s Signature column—just for the Steps accomplished at home.

While you are listening to or reading to your child be sure your child is:

- Having fun
- Following the story pages from left to right
- Using the picture clues to help tell the story
- Talking with you about connections he and you make to the book

Books are a window to the world! Thank you for being a partner with us in your child’s education.



Yes, I agree to be the Home Coach for my child. I will make sure she or he reads every night for 30 minutes. I will provide 30 minutes of protected quiet time with no TV, no computers, no phone, and no games every day. I will talk about the books with my child afterward. I will sign the logsheet only when I have actually observed the reading. I will make sure all the books and materials are returned safely to school the next day.

Child’s Name (Please Print)

Teacher’s Name (Please Print)

Home Coach’s Signature

Date



¡ÚNASE AL RETO!

100 Book Challenge: Contrato para entrenadores en casa—Kindergarten/ Primer Grado

Queridos padres,

Este año el salón de su hijo/a va a participar en el programa 100 Book Challenge. Cada noche su hijo/a traerá a casa varios libros que él/ella misma/o ha seleccionado y un Informe. Confiamos que juntos puedan leer y conversar sobre los libros de tres formas:

- Su hijo/a le contará o se inventará una historia “leyendo” dibujos. Hablar sobre lo que ve en los dibujos desarrolla importantes destrezas de lenguaje y de preparación a la lectura.
- Su hijo/a es posible que lea las palabras, si es que está listo/a para ello. En Kindergarten y al principio de primer grado esto normalmente significa asociar el sonido de la primera letra con una palabra que se corresponde con el dibujo (no le pida a su hijo/a que “lea sílaba a sílaba” las palabras. Eso vendrá después).
- Usted puede leerle a su hijo/a. Padres que les leen a sus hijos son enormemente importantes para crear lectores exitosos.

Cada vez que usted y su hijo hagan cualquier combinación de lo anterior por 15 minutos, su hijo/a recibirá crédito por un paso de lectura. Ustedes deben leer el equivalente a 2 pasos cada noche. Por favor:

- Complete un Paso (Step) del informe por cada 15 minutos de lectura (si leen más de 2 libros durante ese tiempo anote el título de 1 de ellos solamente. Por cada 15 minutos usted rellenará un Step/Paso).
- Firme el informe en la columna que dice “Firma del entrenador/a” (Coach signature).

Mientras escucha o le lee a su hijo asegúrese de que:

- Se divierten
- Siguen las páginas de la historia de izquierda a derecha.
- Usan pistas de los dibujos para ayudarles a contar la historia.
- Conversan sobre las conexiones del libro con su propia vida.

Le pedimos que firme el contrato como entrenador/a en casa. Por favor, complete y devuelva mañana firmada la parte inferior de esta hoja. Los libros son ventanas al mundo. Gracias por su colaboración en la educación de su hijo/a.



Sí, me comprometo a ser el entrenador/a de mi hijo/a. Voy a asegurarme de que lee al menos 30 minutos cada noche. Voy a reservar 30 minutos para la lectura en silencio, libre de televisión, teléfono y otras distracciones. Vamos a conversar sobre lo que mi hijo/a ha leído. Voy a firmar el Informe de lectura solamente si lo/la he observado leyendo. Voy a asegurarme de que todos los libros y materiales son devueltos a la escuela al día siguiente.

Nombre del/la estudiante (en mayúsculas, por favor)

Nombre del maestro/a (en mayúsculas)

Firma del entrenador/a en casa

Fecha



加快速度挑战吧！

挑战100本书 家庭教练合约 — 学前班/一年级

尊敬的学前班与一年级的学生家长：

我们准备开始“挑战100本书”活动。每晚您的孩子将带回家一本或者两本（或者更多）的他/她选择的书以及一张记录卡。我们希望您和您的孩子可以一起使用三种方法阅读和谈论这些书：

- 您的孩子可以在“阅读”图片的同时讲述或者虚构一些故事，谈论一些他/她看到的图片。这将开发他/她的重要语言与课前阅读技巧。
 - 您的孩子可以阅读一些单词，如果他/她已经准备好了。在学前班以及一年级开始之初，阅读这些的意义大都在匹配首字母读音到那个与图片相符合的单词上。（我们并不要求阅读起步者去“读出”这些单词。那些以后将会学习。）
 - 您可以为您的孩子朗读书。家长为其孩子朗读是世界上最有效培养成功阅读者的方法之一。每一次您和您的孩子选择以上任意两个方法执行15分钟，您的孩子将会得到一个阅读阶梯的奖励。您每晚应该阅读至少2个阶梯。请：
 - 每进行一个15分钟的阶梯阅读，填写一行记录卡。（您和您的孩子将在这15分钟内阅读超过2本或者更多的书，只需要选择一本书的标题填写在记录卡的阅读阶梯空格里。当您阅读另一个15分钟时，您将会填写记录卡中的下一个阅读阶梯。）
 - 在记录卡上“教练的签名”那一栏签字——仅仅当阅读阶梯在家中完成时。
当您聆听您的孩子阅读或者为您的孩子朗读时，确保您的孩子：
 - 享受快乐
 - 从左到右依次阅读书页
 - 使用图片线索帮助理解并讲述整个故事
 - 跟您一起讲述他/她与您和书产生的关联
- 书籍是通向世界的窗口！感谢您在关于您孩子的教育中成为我们的搭档。



是的，我同意做我孩子的家庭教练。我会确保他/她每晚阅读30分钟。我会提供30分钟安静时间，每天在这30分钟里，会没有电视，没有电脑，没有手机和游戏。在阅读结束后，我会与我的孩子谈论那些他/她阅读的书。我会在记录卡上签字（仅当我确实观察了阅读过程）我会确保第二日将所有的书和材料完整的归还学校。

孩子的签名（印刷体签名）

老师的签名（印刷体签名）

家庭教练的签名（印刷体签名）

日期